19-20

MÁSTER UNIVERSITARIO EN ELABORACIÓN DE DICCIONARIOS Y CONTROL CALIDAD LÉXICO ESPAÑOL POR LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BARCELONA Y UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA

LOS CAMBIOS SEMÁNTICOS EN EL DICCIONARIO HISTÓRICO

CÓDIGO 24403290

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/

03312836268BF61268B7B1003B459875E

19-20

LOS CAMBIOS SEMÁNTICOS EN EL DICCIONARIO HISTÓRICO

CÓDIGO 24403290

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA

EQUIPO DOCENTE

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

CONTENIDOS

METODOLOGÍA

SISTEMA DE EVALUACIÓN

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

ADENDA AL SISTEMA DE EVALUACIÓN CON MOTIVO DE LA PANDEMIA COVID 19

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/

03312836268BF6126B7B1003B459875E

Nombre de la asignatura	LOS CAMBIOS SEMÁNTICOS EN EL DICCIONARIO HISTÓRICO
Código	24403290
Curso académico	2019/2020
Título en que se imparte	MÁSTER UNIVERSITARIO EN ELABORACIÓN DE DICCIONARIOS Y CONTROL CALIDAD LÉXICO ESPAÑOL POR LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BARCELONA Y UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA
Tipo	CONTENIDOS
Nº ETCS	5
Horas	125.0
Periodo	SEMESTRE 2
Idiomas en que se imparte	CASTELLANO

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

La asignatura *Los cambios semánticos en el Diccionario Histórico* aborda el estudio del léxico de la lengua española desde una perspectiva diacrónica. Se pretende que el alumno conozca los tipos básicos de cambios que muestran los significados en la evolución lingüística, desde la generalización de un significado originariamente específico y el proceso inverso, hasta los cambios producidos por relaciones metafóricas, metonímicas o el desgaste semántico que conlleva el uso de significados muy amplios y genéricos que quedan restringidos. Esta asignatura es fundamental para aquellos alumnos interesados en conocer la evolución significativa de las palabras dentro de la red de relaciones semánticas que se establecen entre ellas.

Encuadramiento de la asignatura dentro del plan de estudios de la titulación y competencias asignadas en el marco del plan formativo

La asignatura *Los cambios semánticos en un diccionario histórico* es optativa, de cinco créditos, perteneciente al Módulo de Especialidad del itinerario B. *Diccionarios históricos*. Con esta asignatura, se pretende que el alumno conozca el proceso de evolución de los significados de las palabras teniendo en cuenta no sólo las conexiones de los vocablos con sus sinónimos y antónimos, sino también las relaciones entre vocablos emparentados genéticamente. El objetivo es que el alumno conozca los tipos básicos de cambios que muestran los significados en la evolución lingüística, desde la generalización de un significado originariamente específico y el proceso inverso, hasta los cambios producidos por relaciones metafóricas, metonímicas o el desgaste semántico que conlleva el uso de significados muy amplios y genéricos que quedan restringidos. Esta asignatura es fundamental para aquellos alumnos interesados en conocer la evolución significativa de las palabras dentro de la red de relaciones semánticas que se establecen entre ellas.

Las competencias específicas que esta materia contribuye a alcanzar son las siguientes:

a) Conocer cómo se desarrolla el proceso de cambio semántico.

b) Saber analizar la evolución significativa de las palabras teniendo en cuenta las redes de relaciones en las que se insertan.

c) Saber explicar los factores que originan un proceso evolutivo.

d) Saber distinguir los significados básicos de los significados contextuales en la evolución semántica.

Ámbito CSUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación CSV" en la dirección https://sede.uned.es/valida/
03312836268BF6126B7B1003B459875E

e) Saber diferenciar los distintos tipos de cambios semánticos.
f) Saber explicar el proceso de evolución semántica de las palabras a partir de los textos en los que aparecen.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA

Al ser una asignatura del *Módulo de Especialidad del itinerario B* se requieren unos conocimientos básicos de léxico y semántica, que pueden adquirirse en el módulo de Formación básica (*El léxico y el Lexicón mental*; *Semántica y Pragmática*) o a través de las lecturas recomendadas al comienzo del curso. De todas formas, puesto que el perfil de los estudiantes puede ser muy variado, la profesora intentará ajustarse desde un principio a las condiciones específicas del grupo. Además, se realizará una introducción al estudio de los conceptos básicos de semántica y del cambio del significado para facilitar la comprensión de los contenidos por parte del alumno.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos	CAROLINA JULIA LUNA
Correo Electrónico	cjulia@flog.uned.es
Teléfono	91398-7918
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	LENGUA ESPAÑOLA Y LINGÜÍSTICA GENERAL

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

Horario de atención al alumno

•Días de la semana: martes.

•Horas: de 10:30 a 14:30 h.

•Despacho: 706B

Medios de contacto:

•Dirección postal:

Dra. Carolina Julià Luna

Departamento de Lengua Española y Lingüística General

Facultad de Filología, Despacho 706B

Paseo Senda del Rey, 7, 28040 Madrid

•Teléfono: 91 398 7918

•Dirección de correo electrónico: cjulia@flog.uned.es

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/
03312836268BF6126B7B1003B459875E

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

COMPETENCIAS BÁSICAS

CB6 - Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación

CB7 - Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio

CB8 - Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios

CB9 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades

CB10 - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

COMPETENCIAS GENERALES

CG02 - Adquirir formación en conceptos clave de la Lingüística, la Pragmática, la Sintaxis, la Filología, la Informática y otras disciplinas con ellas relacionadas

CG03 - Desarrollar capacidad crítica para evaluar las publicaciones que ven la luz en el campo de nuestra investigación y de otras aportaciones afines.

CG04 - Adquirir conocimiento de las herramientas y técnicas de la investigación científica necesarias para aproximarse al tratamiento teórico y práctico de los diccionarios, la Lexicografía, y el estudio del léxico en general.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

CE13 - Saber analizar y codificar lexicográficamente vocabulario especializado

CE14 - Conocer los rasgos generales y específicos de los distintos diccionarios

CE15 - Ser capaz de conocer los criterios para la elaboración de un nuevo diccionario

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Los objetivos básicos de esta asignatura están orientados a que los estudiantes conozcan cómo se produce la evolución del significado de las palabras y cómo ha de quedar reflejada esa evolución en un diccionario histórico:

1. Establecer los conceptos fundamentales que sirven para explicar la evolución significativa de las palabras.

2. Determinar un modelo teórico que permita establecer los significados o acepciones básicas de las palabras y distinguirlos de las acepciones accesorias.

3. Analizar la evolución significativa de las palabras teniendo en cuenta la red de conexiones semánticas que se establecen entre ellas.

Ámbito: GM - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/
033128362268BF6126B7B1003B459875E

4. Estudiar los factores que originan un proceso de cambio semántico.
5. Explicar cómo se desarrolla el proceso evolutivo.
6. Establecer la tipología más frecuente en estos cambios.
7. Comprender y valorar la importancia del estudio de la evolución semántica para establecer las acepciones y subacepciones de las palabras en un diccionario histórico.
8. Manejar con rigor la terminología empleada en la asignatura y caracterizar adecuadamente los fenómenos evolutivos estudiados.
9. Explicar los procesos de evolución del significado de las palabras y señalar los factores que motivan ese cambio.
10. Redactar definiciones que permitan explicar cómo evolucionan las palabras en la red de relaciones que se establecen entre ellas.
11. Conocer y manejar la bibliografía recomendada.
12. Saber utilizar los recursos para ampliar las fuentes de referencia (especialmente el *CORDE*).
13. Comprender y explicar la evolución semántica de las palabras.
14. Dar cuenta del sentido de las palabras en relación con las tradiciones discursivas en las que se insertan y con los contextos en los que aparecen.

CONTENIDOS

Contenidos de la asignatura

1. El concepto de cambio semántico
2. Teorías sobre el cambios semánticos
3. Causas y consecuencias del cambio semántico
4. Tipología y clasificación del cambio semántico
5. Semántica y diccionario histórico

5.1. La organización de las acepciones

5.2. Acepciones y subacepciones

METODOLOGÍA

Dado que esta materia forma parte de un Máster organizado por la UNED, se empleará la metodología de la enseñanza a distancia: se utilizará la plataforma de los Cursos Virtuales, que permite al alumno acceder a múltiples herramientas, como, por ejemplo, un Módulo de Contenidos que proporciona orientaciones de todo tipo encaminadas a facilitar la preparación de la asignatura, prácticas comentadas, referencias bibliográficas adicionales, etc.; un Foro de Debate con atención directa por parte del profesor para resolver dudas o realizar comentarios sobre la materia; y un correo electrónico que garantiza la comunicación directa, rápida y privada con el profesor. La virtualización es un instrumento extraordinariamente operativo para planificar la materia y para atender la progresión en el

Ámbito: UNED. La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el código seguro de verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/
03312836268BF6126B7B1003B459875E

estudio y el trabajo del alumno, según el Plan de Trabajo, adaptado a los Créditos ECTS, que se detalla en la Guía didáctica en los apartados 5 y 7. Este sistema no descarta, por supuesto, la entrevista personal, la atención telefónica, o el uso del correo tradicional, según los requerimientos del estudiante en cada caso.

El estudio de los materiales didácticos deberá complementarse con la consulta por parte del alumno de una bibliografía básica (obras de referencia imprescindibles, tanto impresas como electrónicas, según los casos) y de una bibliografía complementaria.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen: No hay prueba presencial

CARACTERÍSTICAS DE LA PRUEBA PRESENCIAL Y/O LOS TRABAJOS

Requiere Presencialidad: No

Descripción

Criterios de evaluación

Ponderación de la prueba presencial y/o los trabajos en la nota final

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC?: Si,PEC no presencial

Descripción

A lo largo del curso se realizarán diferentes prácticas (una por cada bloque temático), cuyos resultados conformarán la evaluación continua del alumno.

Criterios de evaluación

Para poder obtener una calificación positiva en la asignatura, es imprescindible realizar todas las actividades evaluables.

Ponderación de la PEC en la nota final: 75% (25% cada bloque)

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

Las fechas de entrega de las actividades se publicarán en la Plataforma ALF el primer día del curso.

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s?: Si,no presencial

Descripción

Los alumnos realizarán un trabajo final evaluable que recogerá todos los contenidos trabajados en el curso.

Ámbito GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/
03312836268BF6126B7B1003B459875E

Criterios de evaluación

Ponderación en la nota final 25%

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

Las fechas de entrega de las actividades se publicarán en la Plataforma ALF el primer día del curso.

¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

La nota final se calculará a partir de la suma de las notas obtenidas en las prácticas y en el trabajo final.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9788424913625
Título:DICCIONARIO CRÍTICO ETIMOLÓGICO CASTELLANO E HISPÁNICO
Autor/es:Coromines, Joan ; Pascual, José A. ;
Editorial:Editorial Gredos, S.A.

ISBN(13):9788477383598
Título:MANUAL DE SEMÁNTICA HISTÓRICA (1996)
Autor/es:R. M. Espinosa Elorza ; L. A. Santos Dominguez ;
Editorial:SÍNTESIS

ISBN(13):9788477972761
Título:LÍMITES Y HORIZONTES EN UN DICCIONARIO HÍSTÓRICO (2007)
Autor/es:Pascual, José A. ;
Editorial:Diputación Provincial de Salamanca

Comentarios a la bibliografía básica propuesta

- **Manuales básicos para el estudio de la asignatura:**

•PASCUAL, J. A. / GARCÍA, R.: *Límites y horizontes en un diccionario histórico*.
Es un libro en el que se recogen distintos artículos que sientan las bases metodológicas sobre las que se ha de basar la elaboración de un diccionario histórico. Se realiza un esfuerzo por contar en el trabajo lexicográfico con las posibilidades que brinda la lingüística y la filología, a las que se añaden las ventajas que proporciona la Informática.
•SANTOS DOMÍNGUEZ, L. A. / ESPINOSA ELORZA, R. M.ª: *Manual de semántica histórica* . Manual en el que se trata, desde la perspectiva de la denominada semántica cognitiva, de la evolución semántica de las unidades léxicas de la lengua española; se ocupa del papel que desempeña el hablante en la concepción del significado y de cómo la evolución histórica de las palabras no se explica solo por el sistema lingüístico sino también por las

Ámbito: UJI, La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/
03312836268BF6126B7B1003B459875E

participación de los usuarios y del contexto en el que se desarrolla la comunicación.

- **Otras obras de consulta recomendadas**

•CASAS, M.: *Las relaciones léxicas*. Es un estudio de las relaciones significativas establecidas entre las palabras, polisemia, sinonimia, antonimia, desde unos presupuestos exclusivamente lingüísticos, dejando para otros niveles de la significación las relaciones contextuales.

•CRUSE, D. A.: *Lexical Semantics*. Este libro trata del significado léxico de las palabras desde una perspectiva contextual; se ocupa de las relaciones paradigmáticas, en las que trata en profundidad aspectos como el de la idiomaticidad, la ambigüedad léxica, la sinonimia, las relaciones jerárquicas como la hiponimia o meronimia y varios tipos de relaciones de oposición, y de las relaciones sintagmáticas, donde se plantea las relaciones de combinación de las palabras.

•CRUSE, D. A.: *Meaning in language. An Introduction to Semantics and Pragmatics.* Este libro plantea de una propuesta novedosa para analizar los significados de las palabras desde unos presupuestos teóricos que permiten establecer una clara distinción entre los distintos valores que pueden presentar las unidades léxicas.

•LAPESA, R.: *Léxico e historia. 1. Palabras, 2. Diccionarios*. Es un conjunto de artículos donde se recoge la evolución semántica de una serie de palabras y de sus conexiones con el contexto histórico en el que se desarrollan.

•TRAUGOTT, E. C. / DASHER, R. B.: *Regularity in semantic change*. En este libro se establecen las bases metodológicas que explican la evolución semántica de las palabras teniendo en cuenta a los usuarios y la importancia del contexto en el que se emplean.

- **Diccionario de consulta obligada:**

•COROMINAS, J. / PASCUAL, J. A.: *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*. Es la obra básica para conocer la etimología del castellano, complementada con una perspectiva panhispánica que resulta sumamente útil no solo para el conocimiento de los idiomas peninsulares, sino también para poder entender mejor el desarrollo del propio léxico castellano.

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/
03312836268BF6126B7B1003B459875E

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13):9783110166149
Título:HISTORICAL SEMANTICS AND COGNITION
Autor/es:Koch, Peter ; Blank, Andreas ;
Editorial:MOUTON DE GRUYTER

ISBN(13):9788476355268
Título:DE PRAGMÁTICA Y SEMÁNTICA (2002)
Autor/es:Gutiérrez Ordóñez, Salvador ;
Editorial:ARCO LIBROS, S.L.

ISBN(13):9788477380733
Título:INTRODUCCIÓN A LA SEMÁNTICA FUNCIONAL (1989)
Autor/es:Gutiérrez Ordóñez, Salvador ;
Editorial:Editorial Síntesis, S.A.

La relación completa de BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA recomendada puede verse en el apartado correspondiente de la *Guía didáctica*.

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

1. Recursos virtuales

Es necesario que el alumno posea los conocimientos informáticos suficientes para manejar corpus digitalizados como el *CORDE* de la Real Academia Española o acceder a bibliotecas digitalizadas como la Biblioteca virtual Miguel de Cervantes u otras similares. Con estas herramientas, el alumno realizará búsquedas y dispondrá de los datos de textos significativos para comprender la evolución del español.

- DAVIS, M.: *Corpus del español* [en línea]: http://www.corpusdelespanol.org/x.asp?cl=es
- INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN RAFAEL LAPESA DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA (2013): Corpus del Nuevo diccionario histórico (*CDH*) [en línea]. http://web.frl.es/CNDHE
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Banco de datos (*CORDE*) [en línea]. Corpus diacrónico del español. http://corpus.rae.es
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Banco de datos (*CREA*) [en línea]. Corpus diacrónico del español. http://corpus.rae.es
- Real Academia Española (2013-): *Nuevo diccionario histórico del español (NDHE)* [en línea]. http://web.frl.es/DH
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: *Nuevo tesoro lexicográfico de la lengua española* [en línea] http://buscon.rae.es/ntlle/SrvltGUILoginNtlle

2. Materiales didácticos

Los materiales teóricos y prácticos útiles para el estudio de la asignatura serán accesibles para el alumno a través del Curso Virtual de la asignatura; allí encontrarán unidades

Ámbito CUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/
03312836268BF6126B7B1003B459875E

didácticas, ejercicios, solucionarios y materiales complementarios. Es importante que el alumno esté familiarizado con estos materiales, así como con la bibliografía básica, fácilmente accesible en cualquier biblioteca. Al principio del curso se facilitará un comentario detallado de la bibliografía.

3. Recursos de apoyo

Esta asignatura cuenta como recurso de apoyo fundamental con el Curso Virtual, que permite al alumno acceder a las nuevas tecnologías que ofrece esta plataforma. El estudiante dispondrá, entre otras, de las siguientes herramientas:

•un Módulo de Contenidos, en el que se incluyen orientaciones, prácticas comentadas, referencias bibliográficas adicionales, etc.;

•un Foro de Debate, de carácter abierto, con atención directa por parte del Profesor para dudas o comentarios sobre la materia;

•un Correo, para la respuesta en privado, personalizada.

La virtualización permite, asimismo, planificar la materia y atender la progresión del estudio y del trabajo del alumno, según el Plan de Trabajo que se detalla en el apartado 7 de esta *Guía*.

Sin menoscabo de otros recursos que puedan incorporarse —como la pizarra virtual y la videoconferencia—, se impulsará la atención telefónica o la entrevista personal, cuando por la naturaleza de la consulta se estime el cauce más adecuado.

ADENDA AL SISTEMA DE EVALUACIÓN CON MOTIVO DE LA PANDEMIA COVID 19

https://app.uned.es/evacaldos/asignatura/adendasig/24403290

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/
03312836268BF6126B7B1003B459875E